



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
LIMITED

A/CN.4/L.710  
18 July 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятьдесят девятая сессия

Женева, 7 мая - 8 июня и 9 июля - 10 августа 2007 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ  
ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Эрнест ПЕТРИЧ

ГЛАВА I

Введение

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1 - 6	2
А. Членский состав.....	2	2
В. Должностные лица и Бюро расширенного состава.....	3 - 5	3
С. Редакционный комитет .....	6 - 7	4
D. Рабочие группы.....	8 - 10	5
E. Секретариат .....	11	6
F. Повестка дня .....	12	6

## **Введение**

1. Комиссия международного права провела первую часть своей пятьдесят девятой сессии 7 мая - 5 июня 2007 года, а вторую часть - 9 июля - 10 августа 2007 года в месте своего постоянного пребывания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Сессия была открыта первым заместителем Председателя Комиссии г-ном Джорджо Гаем.

### **А. Членский состав**

2. В состав Комиссии входят следующие члены:

- г-н Али Мохсен Фетаис Аль-Марри (Катар)
- г-н Ян Броунли (Соединенное Королевство)
- г-н Амос С. Вако (Кения)
- г-н Эдуардо Валенсия Ospina (Колумбия)
- г-н Эдмундо Варгас Карреньо (Чили)
- г-н Стивен К. Васьянни (Ямайка)
- г-н Марсело Васкес Бермудес (Эквадор)
- г-н Нугрохо Виснумурти (Индонезия)
- г-н Здзислав Галицкий (Польша)
- г-н Джорджио Гая (Италия)
- г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Южная Африка)
- г-н Морис Камто (Камерун)
- г-н Энрике Кандиоти (Аргентина)
- г-н Люциус Кафлиш (Швейцария)
- г-н Фатхи Кемича (Тунис)
- г-н Роман Анатольевич Колодкин (Российская Федерация)
- г-н Педру Комиссариу Афонсу (Мозамбик)
- г-н Дональд М. Макрэй (Канада)
- г-н Теодор Вьорел Мелескану (Румыния)

г-н Бернд Х. Нихаус (Коста-Рика)  
г-н Георг Нольте (Германия)  
г-н Байо Оджо (Нигерия)  
г-н Ален Пелле (Франция)  
г-н А. Рохан Перера (Шри-Ланка)  
г-н Эрнест Петрич (Словения)  
г-н Жилберту Верн Сабоя (Бразилия)  
г-н Нариндер Сингх (Индия)  
г-жа Ханьцинъ Сюэ (Китай)  
г-н Салифу Фомба (Мали)  
г-н Хуссейн А. Хассуна (Египет)  
г-н Махмуд Д. Хмуд (Иордания)  
г-жа Паула Эскармейя (Португалия)  
г-жа Мария Г. Якобссон (Швеция)  
г-н Тусэй Ямада (Япония)

**В. Должностные лица и Бюро расширенного состава**

3. На своем 2914-м заседании 7 мая 2007 года Комиссия избрала следующих должностных лиц:

Председатель:	г-н Ян Броунли
Первый заместитель Председателя:	г-н Эдмундо Варгас Карреньо
Второй заместитель Председателя:	г-н Педру Комиссариу Афонсу
Председатель Редакционного комитета:	г-н Тусэй Ямада
Докладчик:	г-н Эрнест Петрич

4. В Бюро расширенного состава Комиссии вошли должностные лица нынешней сессии, предыдущий Председатель Комиссии<sup>1</sup> и специальные докладчики<sup>2</sup>.
5. По рекомендации Бюро расширенного состава Комиссия создала группу по планированию в следующем составе: г-н Э. Варгас Карреньо (Председатель), г-н А.М. Аль-Марри, г-н Л. Кафлиш, г-н П. Комиссариу Афонсу, г-жа П. Эскармейя, г-н С. Фомба, г-н З. Галицкий, г-н Х.А. Хассуна, г-н М. Д. Хмуд, г-жа М.Г. Якобссон, г-н Б. Нихаус, г-н Г. Нольте, г-н А. Пелле, г-н А.Р. Перера, г-н Ж. В. Сабоя, г-н Н. Сингх, г-н Э. Валенсия Ospina, г-н М. Васкес Бермудес, г-н Н. Виснумурти, г-жа Х. Сюэ, г-н Т. Ямада и г-н Э. Петрич (ex officio).

### С. Редакционный комитет

6. На своих 2915-м, 2938-м ... заседаниях соответственно 8 мая, 18 и ... июля 2007 года Комиссия учредила Редакционный комитет в составе следующих членов по указанным темам:

- а) Оговорки к международным договорам: г-н Т. Ямада (Председатель), г-н А. Пелле (Специальный докладчик), г-н Э. Кандиоти, г-жа П. Эскармейя, г-н С. Фомба, г-н Дж. Гая, г-н М. Д. Хмуд, г-н Р. Колодкин, г-н Д. М. Макрэй, г-н Б.Х. Нихаус, г-н Г. Нольте, г-н А. Р. Перера, г-н Н. Сингх, г-н М. Васкес Бермудес, г-н Н. Виснумурти, г-жа Х. Сюэ и г-н Э. Петрич (ex officio).
- б) Ответственность международных организаций: г-н Т. Ямада (Председатель), г-н Дж. Гая (Специальный докладчик), г-жа П. Эскармейя, г-н С. Фомба, г-н З. Галицкий, г-н М.Д. Хмуд, г-жа М.Г. Якобссон, г-н Р. А. Колодкин, г-н Д. М. Макрэй, г-н А. Пелле, г-н А.Р. Перера, г-н Г.В. Сабоя, г-н Н. Сингх, г-н Э. Валенсия Ospina, г-н С.К. Васьянни, г-н М. Васкес Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, г-жа Х. Сюэ и г-н Э. Петрич (ex officio).
- в) Высылка иностранцев: г-н Т. Ямада (Председатель), г-н М. Камто (Специальный докладчик),...

7. Редакционный комитет провел в общей сложности ... заседаний по ... указанным выше темам.

---

<sup>1</sup> Г-н Э. Кандиоти, г-н З. Галицкий, г-н А. Пелле и г-н Т. Ямада.

<sup>2</sup> Г-н Я. Броунли, г-н Дж. Гая, г-н З. Галицкий, г-н М. Камто, г-н А. Пелле и г-н Т. Ямада.

## D. Рабочие группы

8. На своих 2920, 2928 и 2929-м заседаниях соответственно 16 и 31 мая, а также 1 июня 2007 года Комиссия также учредила также следующие рабочие группы:

а) Рабочая группа по общим природным ресурсам:<sup>3</sup> г-н Э. Кандиоти (Председатель), г-н Т. Ямада (Специальный докладчик), г-н Я. Броунли, г-н П. Комиссариу Афонсу, г-жа П. Эскармейя, г-н Дж. Гая, г-н З. Галицкий, г-н Х.А. Хассуна, г-н М. Д. Хмуд, г-жа М. Г. Якобссон, г-н Д. М. Макрэй, г-н Г. Нольте, г-н А.Р. Перера, г-н Г.В. Сабоя, г-н Н. Сингх, г-н М. Васкес Бермудес, г-н Н. Виснумурти, г-жа Х. Сюэ и г-н Э. Петрич (ex officio).

б) Рабочая группа по последствиям вооруженных конфликтов для международных договоров:<sup>4</sup> г-н Л. Кафлиш (Председатель), г-н Я. Броунли (Специальный докладчик), г-н П. Комиссариу Афонсу, г-жа П. Эскармейя, г-н С. Фомба, г-н Дж. Гая, г-н М. Д. Хмуд, г-жа М.Г. Якобссон, г-н Р. А. Колодкин, г-н Д. М. Макрэй, г-н Б.Х. Нихаус, г-н Г. Нольте, г-н Б. Оджо, г-н А. Пелле, г-н А. Р. Перера, г-н Э. Варгас Карреньо, г-н М. Васкес Бермудес, г-н Н. Виснумурти, г-жа Х. Сюэ, г-н Т. Ямада и г-н Э. Петрич (ex officio).

в) Рабочая группа открытого состава по клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации: г-н Д. Макрэй (Председатель).

9. Рабочая группа по долгосрочной программе работы на пятилетний период была учреждена Группой по планированию и в ее состав вошли следующие члены: г-н Э. Кандиоти (Председатель), г-н Я. Броунли, г-н П. Комиссариу Афонсу, г-жа П. Эскармейя, г-н С. Фомба, г-н Дж. Гая, г-н З. Галицкий, г-н Х.А. Хассуна, г-н М.Д. Хмуд, г-жа М.Г. Якобссон, г-н Р.А. Колодкин, г-н Д.М. Макрэй, г-н Б.Х. Нихаус, г-н Г. Нольте, г-н А. Пелле, г-н А.Р. Перера, г-н Г.В. Сабоя, г-н Н. Сингх, г-н Э. Валенсия Оспина, г-н Э. Варгас Карреньо, г-н Васкес Бермудес, г-н А.С. Вако, г-жа Х. Сюэ и г-н Э. Петрич (ex officio).

10. Рабочая группа по вопросу об опубликовании во внешних источниках документов Комиссии международного права была учреждена Группой по планированию и в ее состав вошли следующие члены: г-н Дж. Гая (Председатель), г-н Э. Кандиоти, г-жа П. Эскармейя, г-н Х.А. Хассуна, г-н М.Д. Хмуд, г-н М. Камто, г-н Р.А. Колодкин, г-н Д.М. Макрэй, г-н Г. Нольте, г-жа Х. Сюэ, г-н Т. Ямада и г-н Э. Петрич (ex officio).

---

<sup>3</sup> Членский состав был объявлен на 2921-м заседании 18 мая 2007 года.

<sup>4</sup> Членский состав был объявлен на 2933-м заседании 10 июля 2007 года.

## **Е. Секретариат**

11. Заместитель Генерального секретаря и Юрисконсульт г-н Николя Мишель представлял Генерального секретаря. Г-жа Махнуш Х. Арсанджани, Директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам, выступала в качестве секретаря Комиссии и в отсутствие Юрисконсульта представляла Генерального секретаря. Старший сотрудник по правовым вопросам г-н Джордж Коронтсис выполнял функции главного помощника секретаря, а г-н Тревор Чимимба, старший сотрудник по правовым вопросам, - функции старшего помощника секретаря. Функции помощников секретаря Комиссии выполняли сотрудники по правовым вопросам г-н Арнольд Пронто, г-н Пьер Бодо-Ливинек и г-н Сантьяго Вильялпандо, а также младший сотрудник по правовым вопросам г-н Джоната Буццини.

## **Г. Повестка дня**

12. На своем 2914-м заседании 7 мая 2007 года Комиссия утвердила повестку дня своей пятьдесят девятой сессии, состоящую из следующих пунктов:

1. Организация работы сессии.
2. Общие природные ресурсы.
3. Ответственность международных организаций.
4. Оговорки к международным договорам.
5. Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров.
6. Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (*au dedere aut judicare*).
7. Высылка иностранцев.
8. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация.
9. Сроки и место проведения шестидесятой сессии.
10. Сотрудничество с другими органами.
11. Прочие вопросы.

-----